

## DGS / ENGG / REG - 0000585 डी.जी.एस./ इ.एन.जी.जी./ आर.ई.जी.



## भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA नौवहन महानिदेशालय / DIRECTORATE GENERAL OF SHIPPING

पत्तन, पोत परिवहन और जलमार्ग मंत्रालय MINISTRY OF PORTS, SHIPPING AND WATERWAYS

## बंकर आपूर्तिकर्ता के रूप में पंजीयन का प्रमाणपत्र CERTIFICATE OF REGISTRATION AS BUNKER SUPPLIER

यह प्रमाणित किया जाता है कि मेसर्सः शायनी शिपिंग एंड लॉजिस्टिक्स प्रा. लि. This is to certify that M/s. Shiny Shipping & Logistics Pvt. Ltd.

पता / Address: Unit No. 4, 1<sup>st</sup> Floor, Port Users Complex No. 2, Near Rubber Board Building, Willingdon Island, Cochin – 682 003, Kerala, India.

दूरभाष /Tel: +91- 9967545701

Mob: 9833945701

फ़ैक्स नं/ Fax no. 0484-2666768

ई-मेलआईडी / e-mail Id: shinyshipping@rediffmail.com / prakash\_sslpl@rediffmail.com को पोतो हेतु बंकर आपूर्तीकर्ता के रूप में नौवहन महानिदेशालय, मुंबई में पंजीकृत किया गया है। has been registered with the Directorate General of Shipping, Mumbai as a Bunker Supplier for ships.

मारपोल 73/78 के अनुलग्नक VIके विनियम 18 में विनिर्दिष्ट अपेक्षाओं के अनुपालन में बंकर आपुर्तीकर्ता निम्नलिखित को पुराकरेंगे:

In complying with the requirements specified in Regulation 18 of Annex VI of MARPOL 73/78, the bunker supplier shall meet the following:

- i) इस विनियम द्वारा यथापेक्षित रूप से बंकरडिलिवरी नोट (बीडीएन) तथा बंकर नमूना पोत को उपलब्ध करवाएं
- i) Provide to the ship Bunker Delivery Note (BDN) and bunker sample as required by this Regulation;
- ii) प्रमाणित किया जाए कि प्रदान किया गया बंकर ईधन तेल विनियम 14 तथा 18 को अपेक्षाओं को पूरा करता है; और
- ii) Certify that the bunker fuel oil delivered meets the requirements of Regulation 14 and 18, and
- iii)पत्तन राष्ट्र द्वारा निरीक्षण एवं सत्यापन के लिए कम से कम तीन वर्ष तक बीडीएन की प्रति को रखा जाए।
- iii)Retain a copy of the BDN for at least three years for inspection and verification by the Port State.



कृपया पीछे पलटें / P.T.O.

Mind

टिप्पणी :

इस प्रमाण पत्र की सुरक्षा के विवरण हेतु नौवहन महानिदेशालय की वेबसाइट (www.dgshipping.gov.in) देखे ।

Note: For details of security features of this certificate, refer DG Shipping website (www.dgshipping.com)

इस प्रमाणपत्र की वैधता के दौरान, कंपनी यह सुनिश्चित करेगी कि उत्पाद की गुणवत्ता को सदैव अनुरक्षित रखा जाता है तथा निम्नलिखित शर्तों का अनुपालन करेंगी:

During the validity of this certificate, company shall ensure product's quality is maintained at all time and comply with the condition stated below:

- 1. नौवहन महानिदेशालय या आई आर एस जांचकर्ताओं द्वारा बंकर प्रबंधन तंत्र की वार्षिक निगरानी जांच को संतोषजनक रूप से पूरा किया जाना; 💛 हेतु. वोडड ८ स्टाविट्यालय को चेनधाइट (क्ल्ब्य dashipsi id.dev.in). छेखे
- 1. Satisfactory completion of Annual surveillance audit of the Bunker Management System by DGS or IRS auditors:
- 2.निदेशालय को निम्नलिखित प्रस्तुत करना:

Submission of following to the Directorate:

i) निगरानी जांच प्रतिवेदन;

i) Surveillance audit reports;

ii) वार्षिक घोषणा के दौरान किए गए बंकरों का विवरण महानिदेशालय से प्रस्तुत अनुपालन के अनुसार ।

ii) Annual declratation of Bunker Supplied as per format specified by the Directorate.

iii) आई एस ओ 9001: 2015 अवधि के दौरान मान्यता के लिए प्रमाणपत्र ।

iii) ISO 9001: 2015 Certification to be valid during the period.

प्रमाणपत्र संख्या

:बीएस/2021/19

पंजीकरण संख्या :144/बीएस/64(8)/2014

Certificate Number

:BS/2021/19

Registration Number: 144/BS/64(8)/2014

यह प्रमाणपत्र 03.07.2026 तक वैध है, आई एस ओ प्रमाणपत्र के वैधता पर आधारित है। The Certificate is valid till 03.07.2026, subject to ISO certificate remaining valid.

नोट: प्रमाणपत्र बार्ज द्वारा आपूर्ति के लिए मान्य है। संचालन का क्षेत्र केवल कोच्चि बंदरगाह है।

Note: Certificate valid for supply of bunkers through barges. The area of operation is Kochi port only.

निर्गमन तिथि: 08.07..2021

Date of Issue: 08.07.2021

ई-फ़ाइल नं / e-file no.13-22/4/2020-ENGG-DGS

निर्गमन स्थान :मुंबई

Place of Issue: Mumbai

(एस बारिक / S. Barik) मख्य सर्वेक्षक/ Chief Surveyor

भारत सरकार / Government of India

(निर्गमन के प्राधिकारी की सील या मुहर / Seal or Stamp of issuing authority)

9वीं मंजिल, बीटा बिल्डिंग, आई थिंक टेक्नो कैम्पस, कांजुर गाँव रोड, कांजुरमार्ग (पूर्व) मुंबई -400 042 9th Floor, BETA Building, I-Think Techno Campus, Kanjur Village Road, Kanjurmarg (East), Mumbai - 400 042 फोन नं / Tel No.: +91-22-2575 2040/1/2/3फ़ैक्स/Fax.: +91-2575 2029/35

ई-मेल/e-mail: dgship-dgs@nic.inवैबसाइट/ Website: www.dgshipping.gov.in